

Публичная оферта ЗАО «МТБанк»

кредитополучателям, заключившим в период с 16.05.2017 по 04.02.2018 включительно кредитный договор на предоставление овердрафтного кредита на условиях Тарифного плана «Карта рассрочки №1 «Халва», «Карта рассрочки №1 «Халва-Партнер»

Настоящей Публичной офертой ЗАО «МТБанк» предлагается кредитополучателям, заключившим в период с 16.05.2017 по 04.02.2018 включительно кредитный договор на предоставление овердрафтного кредита на условиях Тарифных планов «Карта рассрочки №1 «Халва», «Карта рассрочки №1 «Халва-Партнер» изменить Общие условия кредитного договора, утвержденные протоколом заседания Правления ЗАО «МТБанк» от 03.05.2017 №48 (утверженные в новой редакции протоколами заседаний Правления ЗАО «МТБанк» от 25.01.2018 №12, от 16.10.2018 №130), изложив их в новой редакции:

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ КРЕДИТНОГО ДОГОВОРА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОВЕРДРАФТНОГО КРЕДИТА

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Автоматизированная система дистанционного банковского обслуживания (далее – Система ДБО) – совокупность технологий по совершению банковских операций/услуг на основании полученных электронных сообщений с использованием программно-технических средств и телекоммуникационных систем, обеспечивающих взаимодействие Банка и клиентов, в т.ч. СДБО «Интернет-Банк», «Мобильный банк» («Мой Банк»). Система ДБО доступна по адресу <https://mybank.by>, в сети Интернет, а также через мобильное приложение.

Агрегаторы – юридические лица, включенные в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва» и являющиеся владельцами информационных ресурсов (интернет-площадок, платформ, приложений), на которых размещается информация (предложения) юридических и/или физических лиц о возможности приобретения у них товаров (работ/услуг) с оплатой их стоимости Карточкой.

Владелец Счета – физическое лицо - Держатель Карточки, осуществляющее операции с Использованием Карточки на основании договора об использовании

банковской платежной карточки, заключенного с Банком.

Договор – кредитный договор на предоставление овердрафтного кредита по Счету, подписываемый Кредитодателем и Кредитополучателем.

Для предоставления Овердрафта между Банком и Кредитополучателем заключается договор об использовании банковской платежной карточки (далее - Договор БПК) и открывается Счет. Договор БПК является неотъемлемой частью настоящего Договора.

Задолженность по Договору – суммы неуплаченного основного долга, процентов, штрафов, пени и неустойки, начисленных Банком в соответствии с Договором.

Карточка – банковская платежная карточка, предоставленная Кредитополучателю в рамках Тарифных планов «Карта рассрочки №1 «Халва», «Карта рассрочки №1 «Халва-Партнер».

Кредитодатель/Банк – ЗАО «МТБанк».

Кредитополучатель/Клиент/Владелец

Счета – физическое лицо, заключившее с Кредитодателем Договор.

Льготные операции – выполняемые в счет установленного по Счету лимита Овердрафта операции безналичной оплаты Кредитополучателем товаров (работ, услуг) в ОТС с использованием Карточки,

предлагаемых Банком услуг и сервисов, связанных с обслуживанием Счета, а также услуг и сервисов, предлагаемых Банком по договорам об использовании банковской платежной карточки и иным договорам, заключенным между Банком и Кредитополучателем.

Минимальный платеж – сумма денежных средств, подлежащая к уплате Кредитополучателем каждый платежный период в счет погашения Овердрафта не позднее платежной даты.

Состав и порядок расчета Минимального платежа указан в поле 30 Индивидуальных условий Договора, срок уплаты – в поле 31 Индивидуальных условий Договора.

Задолженность по транзакциям, которые совершены Кредитополучателем в Отчетном месяце и отражены по Счету по 5 (пятое) число текущего месяца включительно, входит в платеж текущего месяца. Задолженность по транзакциям, которые совершены Кредитополучателем в Отчетном месяце и отражены по Счету в текущем месяце после 5 (пятого) числа, включается в платеж месяца, следующего за текущим.

Неуспешная операция - совершенная Кредитополучателем операция оплаты товаров (работ, услуг), с использованием овердрафтного кредита, в ПТС, которая в последующем была сторнирована (отменена) ПТС либо Кредитополучатель осуществил возврат в ПТС приобретенного товара (работы, услуги).

Овердрафт – овердрафтный кредит, предоставляемый по Счету Кредитополучателя, позволяющий ему использовать денежные средства в валюте Счета с Использованием Карточки сверх положительного остатка средств на Счете в пределах установленного лимита.

Овердрафтные платежи – платежи в погашение Задолженности по Договору.

Организации – юридические лица, включенные в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва», которые являются владельцами платежных сервисов, используемых держателями Карточки для оплаты товаров (работ услуг) с использованием Карточки.

Отчетный месяц – истекший календарный месяц.

Повышенная процентная ставка - ставка процентов в годовых, начисляемая Банком на просроченную задолженность по Овердрафту.

Размер ставки указан в поле 26 Индивидуальных условий Договора.

Процентная ставка – ставка процентов в годовых, начисляемая Банком на размер срочной задолженности по Овердрафту. Процентная ставка является переменной и указана в поле 25 Индивидуальных условий Договора.

ПТС – предприятия торговли и сервиса принимающие платежи с использованием банковских платежных карточек, включенные в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва», в т.ч. Организации и Агрегаторы. Перечень ПТС включенных в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва» определяется Банком и размещается на Сайте.

Если Договором не установлено иное, правила Договора о совершении платежей в ПТС, предоставлении Рассрочки применяются также к операциям оплаты в пользу физических лиц по их предложениям, размещенным на информационных ресурсах Агрегатора.

Рассрочка – способ оплаты товаров (работ, услуг) с Использованием Карточки в ОТС, при котором оплата Кредитополучателем суммы стоимости товара (работы, услуги) осуществляется кредитными денежными средствами в счет предоставленного Овердрафта, а погашение образовавшейся кредитной задолженности осуществляется равными частями, исходя из количества платежных периодов Рассрочки, установленных по операциям оплаты товаров (работ, услуг) в конкретном ПТС.

Рассрочка не предоставляется по операциям оплаты товаров (работ, услуг) в предприятиях и организациях, которые не включены в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва». Задолженность, образовавшаяся по таким операциям, должна быть погашена Кредитополучателем в срок, указанный в поле 31 Индивидуальных условий Договора.

Датой начала периода предоставления Рассрочки является дата отражения по Счету произведенной в ПТС операции оплаты товаров (работ, услуг) с использованием Карточки либо ее реквизитов или банковского перевода в платежном сервисе Denegram (в случае приобретения товаров (работ, услуг) у физического лица по его предложению,енному на информационных ресурсах Агрегатора).

В случае изменения длительности периода Рассрочки (количества платежных периодов) по операциям оплаты товаров (работ, услуг) в конкретном ПТС по операциям совершенным, но еще не отраженным по Счету, период Рассрочки устанавливается исходя из установленного в ПТС периода Рассрочки на дату совершения транзакции – операции оплаты товаров (работ, услуг).

Расчетная выписка – информация об операциях по Счету Кредитополучателя совершенных с использованием Овердрафта в Отчетном месяце, размере совокупной задолженности перед Банком (по всем типам задолженности, включая проценты и др. платежи), в т.ч. сумме подлежащего к уплате Минимального платежа. Расчетная выписка формируется Банком 6-ого числа месяца, следующего за Отчетным месяцем и направляется Кредитополучателю по адресу электронной почты, указанному в поле 15 Индивидуальных условий Договора. При неполучении Расчетной выписки в течение 3-х (трех) календарных дней с даты формирования Расчетной выписки, Кредитополучатель обязан обратиться в Банк по телефонам Контакт-центра Банка для получения информации о сумме Минимального платежа. Неполучение Расчетной выписки не освобождает Кредитополучателя от выполнения им своих обязательств по Договору.

РКЦ/ЦБУ – расчетно-кассовый центр/центр банковских услуг Банка.

Сайт – официальный сайт Банка в сети Интернет, расположенный по адресу www.mtbank.by.

Сервис «Denegram» - система организации переводов между банковскими платежными карточками.

Срок погашения Овердрафта – дата полного погашения задолженности по Овердрафту и связанных с ним платежей.

Стандартные операции – операции получения Клиентом наличных денежных средств, безналичной оплаты со Счета с использованием Карточки или ее реквизитов в организациях торговли и сервиса не включенных в Партнерскую сеть Банка по продукту «Карта рассрочки №1 «Халва», которые осуществляются в счет установленного по Счету лимита Овердрафта, а также операции безналичной оплаты со Счета с использованием СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» и операции

перевода денежных средств со Счета с использованием сервиса «Denegram», а также аналогичных сервисов других банков предусматривающих возможность осуществления р2р переводов (с карты на карту), осуществляемые в счет установленного по Счету лимита Овердрафта.

Осуществление Клиентом Стандартных операций возможно только в рамках проводимых Банком маркетинговых исследований/акций в размере и на условиях, определенных Банком при проведении данных мероприятий, либо по соглашению между Банком и Кредитополучателем.

Стороны – Кредитодатель, Кредитополучатель.

Счет – открываемый Банком по Договору БПК банковский счет, доступ к которому обеспечивается при использовании Карточки либо ее реквизитов.

Увеличение Рассрочки - увеличение длительности периода Рассрочки (количества платежных периодов) по отдельным операциям оплаты товаров (работ, услуг) по инициативе Кредитополучателя.

Уменьшение Рассрочки – уменьшение длительности периода Рассрочки (количества платежных периодов) либо полная отмена предоставления Рассрочки по Неуспешным операциям.

Уполномоченное Банком лицо (УБЛ) – сотрудник предприятия – партнера Банка либо работник Банка, взаимодействующий с Кредитополучателем и оформляющий документацию в рамках Договора.

Другие термины, использованные в тексте настоящих Общих условий Договора, раскрыты в Общих условиях Договора БПК, которые являются неотъемлемой частью Договора БПК и настоящего Договора. При этом в случае, если какие-то положения (условия) указанных договоров содержат различия (противоречия), приоритет имеют (применяются) положения (условия) кредитного договора.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Кредитодатель предоставляет Кредитополучателю Овердрафт, т.е. возможность пользоваться денежными средствами в валюте Счета с использованием Карточки сверх положительного остатка средств на Счете в пределах установленного лимита. Лимит овердрафта указан в поле 24 Индивидуальных условий Договора.

1.2. Кредитополучатель поручает Банку по его усмотрению производить погашение задолженности по оплате услуг и сервисов, предлагаемых Банком по договорам об использовании банковской платежной карточки и иным договорам, заключенным между Банком и Кредитополучателем, в счет установленного по счету лимита Овердрафта либо за счет собственных денежных средств Кредитополучателя на Счете платежным ордером Банка при отсутствии у Кредитополучателя собственных денежных средств на других текущих (расчетных) счетах, открытых им в Банке

1.3. Срок погашения Овердрафта указан в поле 32 Индивидуальных условий Договора. Срок погашения Овердрафта считается продленным на каждый следующий срок, если ни одна из Сторон письменно не заявит о прекращении предоставления или пользования Овердрафтом в 3-х месячный срок до истечения срока его погашения.

1.4. Лимит Овердрафта устанавливается сроком на 360 календарных дней (далее - период предоставления Овердрафта), в течение которых Овердрафт предоставляется в режиме возобновляемой кредитной линии. В случае, если ни одна из сторон письменно не заявит о прекращении предоставления или пользования Овердрафтом в 3-х месячный срок до истечения периода предоставления Овердрафта и Кредитодателю до истечения периода предоставления Овердрафта не станут известны факты наличия негативной информации о способности должника исполнять свои обязательства по Договору, то лимит Овердрафта в размере, действовавшем на дату истечения срока предоставления Овердрафта, устанавливается на следующий период предоставления Овердрафта, в течение срока действия Договора.

1.5. При получении Банком, в оговоренные выше сроки, письменного заявления Кредитополучателя о прекращении пользования Овердрафтом, Банк обнуляет лимит Овердрафта, а существующая кредитная задолженность по Договору погашается Кредитополучателем в установленные Договором сроки.

1.6. Кредитодатель заявляет о прекращении предоставления Овердрафта путем направления Кредитополучателю письменного уведомления, при этом Банк обнуляет лимит Овердрафта, а существующая кредитная задолженность по Договору погашается Кредитополучателем в

установленные Договором сроки. Письменное уведомление может быть передано Кредитополучателю по факсу, вручено его представителю под роспись, доставлено нарочным, отправлено заказным почтовым отправлением и иным способом.

1.7. Днем погашения задолженности по Овердрафту считается дата фактического списания средств со Счета в погашение задолженности по Овердрафту. Отражение по Счету операции по пополнению Счета происходит с учетом особенностей, изложенных в п.5.1 Общих условий договора об использовании банковской платежной карточки.

1.8. Проценты за пользование Овердрафтом рассчитываются ежемесячно:

1.8.1. в последний банковский день месяца: на сумму фактической задолженности, образовавшейся в Отчетном месяце,

1.8.2. в день расторжения Договора - на фактическую сумму задолженности по предоставленному Овердрафту.

1.9. Проценты начисляются из расчета 360 дней в году, 30 дней в месяце. Начисление процентов осуществляется исходя из фактического ежедневного остатка задолженности по Счету, сформированного на начало операционного дня.

Проценты за пользование предоставленными кредитными средствами начисляются со дня, следующего за днем их фактического предоставления (отражения задолженности по Счету) по день погашения предоставленного Овердрафта включительно.

Проценты на просроченную задолженность по Овердрафту начисляются со дня, следующего за днем выноса Овердрафта (либо части Овердрафта) на счета по учету просроченной задолженности по кредиту, по день погашения просроченной задолженности включительно.

1.10. Размер процентов за пользование Овердрафтом может изменяться на основании законодательного акта Республики Беларусь.

2. ПРАВА СТОРОН

2.1. Кредитодатель имеет право:

2.1.1. При росте уровня инфляции, девальвации валюты кредита, изменениях конъюнктуры ресурсного рынка и рынка кредитных услуг, а также в иных случаях, по усмотрению Банка, требовать изменения условий овердрафтного кредитования по Договору (размера Процентной ставки за

пользование Овердрафтом, размера Повышенной процентной ставки, изменения размера лимита Овердрафта, других условий предоставления Овердрафта) путем направления Кредитополучателю письменного уведомления (требования) об изменении условий овердрафтного кредитования (далее – Уведомление)¹ и (или) СМС-сообщения об изменении условий овердрафтного кредитования на номер телефона Кредитополучателя, указанный в Договоре.

Письменное Уведомление может быть передано Кредитополучателю по факсу, вручено его представителю под роспись, доставлено нарочным, отправлено заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении и иным способом.

2.1.1.1. В Уведомлении Банк определяет один из возможных способов акцепта Кредитополучателем изменения условий овердрафтного кредитования по Договору (т.е. согласия Кредитополучателя):

- акцепт молчанием Кредитополучателя, которое расценивается Банком как согласие с измененными условиями овердрафтного кредитования, указанными в Уведомлении, ввиду непоступления в Банк письменного отказа Кредитополучателя от предложенных Банком изменений условий овердрафтного кредитования в течение 10 дней с даты направления Банком Кредитополучателю Уведомления. Непоступление в Банк письменного отказа Кредитополучателя от предложенных Банком изменений условий овердрафтного кредитования в течение 10 дней с даты направления Банком Кредитополучателю Уведомления является заключением дополнительного соглашения к Договору об изменении условий овердрафтного кредитования по Договору;

¹ Одновременно с направлением Уведомления Банк направляет Кредитополучателю информацию об измененных условиях кредитования по Договору, которая является приложением к Уведомлению. В случае направления Банком Кредитополучателю Уведомления, согласно которому происходит уменьшение суммы (размера) денежных обязательств Кредитополучателя по Договору, информация об измененных условиях кредитования Кредитополучателю не направляется.

- получение Банком от Кредитополучателя согласия в ответ на предварительно направленное ему СМС-сообщение, содержащее просьбу выразить ответ на предложенные в Уведомлении изменения условий овердрафтного кредитования по Договору в течение периода времени, определенного в СМС-сообщении, что является заключением дополнительного соглашения к Договору об изменении условий овердрафтного кредитования по Договору.

При несогласии Кредитополучателя с изменением условий овердрафтного кредитования по Договору, изложенных в Уведомлении, Кредитополучатель обязан:

- в случае, если Уведомлением не предусмотрен порядок акцепта (согласия) Кредитополучателя с изменением условий овердрафтного кредитования через направление Банку ответа на интерактивное СМС-сообщение – в течение 10 дней с даты получения Уведомления письменно информировать Банк о своем отказе от изменения условий овердрафтного кредитования, указанных в Уведомлении;

- в случае, если в Уведомлении предусмотрен порядок акцепта (согласия) Кредитополучателя с изменением условий овердрафтного кредитования через направление Банку ответа на интерактивное СМС-сообщение – в течение периода времени, указанного в СМС-сообщении направить в Банк ответное СМС-сообщение, содержащее отрицательный ответ Кредитополучателя на предложенное Банком в Уведомлении изменение условий овердрафтного кредитования по Договору. Неполучение Банком ответного СМС-сообщения Кредитополучателя, в котором выражается отрицательная воля Кредитополучателя, является отказом Кредитополучателя от предложенного Банком в Уведомлении изменения условий овердрафтного кредитования.

2.1.1.2. При направлении Кредитополучателю СМС-сообщения об изменении условий овердрафтного кредитования без направления ему Уведомления² акцептом (согласием)

² Положения п.2.1.1.2. применимы в случаях реализации Банком права требования уменьшения размера лимита Овердрафта, Prozentной ставки за пользование Овердрафтом или Повышенной процентной

Кредитополучателя с изменением условий овердрафтного кредитования по Договору является непоступление в Банк в течение 4 (четырех) дней с даты направления Банком СМС-сообщения об изменении условий овердрафтного кредитования (либо иного срока, указанного в тексте такого СМС-сообщения) ответного СМС-сообщения, содержащего отрицательный ответ Кредитополучателя на предложенное Банком изменение, либо письменного отказа Кредитополучателя от изменения условий Договора, что является заключением дополнительного соглашения об изменении условий овердрафтного кредитования по Договору.

При несогласии Кредитополучателя с изменением условий овердрафтного кредитования по Договору, указанных в СМС-сообщении, Кредитополучатель обязан в течение 4 (четырех) дней с даты направления ему СМС-сообщения об изменении условий овердрафтного кредитования (либо иного срока, указанного в тексте такого СМС-сообщения) направить ответное СМС-сообщение, содержащее отрицательный ответ Кредитополучателя на предложенное Банком изменение условий овердрафтного кредитования по Договору, либо письменно информировать Банк о своем отказе от указанных изменений по Договору.

2.1.1.3. В случае отказа Кредитополучателя от изменений условий овердрафтного кредитования по Договору, предложенных Банком в Уведомлении и (или) СМС-сообщении, Банк отказывает в дальнейшем предоставлении Овердрафта по Договору, а Кредитополучатель обязан досрочно возвратить (погасить) всю Задолженность по Договору (основной долг, проценты, другие платежи (в случае их наличия)) в течение трех месяцев с даты предъявления Банком требования о досрочном возврате (погашении) Задолженности по Договору, содержащегося в Уведомлении Банка, которое в таком случае является одновременно и требованием Банка о досрочном возврате (погашении) Задолженности по Договору³. Днем

предъявления требования о досрочном возврате (погашении) Задолженности по Договору считается дата, указанная в реквизитах письменного Уведомления. В случае непогашения задолженности по Овердрафту в указанный срок, сумма основного долга на следующий рабочий день после истечения трехмесячного срока переносится на счет по учету просроченной задолженности по кредиту с взиманием процентов по Повышенной процентной ставке в размере, указанном в поле 26 Индивидуальных условий Договора.

2.1.2. При ненадлежащем исполнении Кредитополучателем условий Договора, в одностороннем порядке прекратить овердрафтное кредитование (путем обнуления лимита Овердрафта) и взыскать досрочно всю сумму Задолженности по Договору. Банк сообщает об этом Кредитополучателю в письменном виде с указанием даты прекращения овердрафтного кредитования. Письменное уведомление может быть передано Кредитополучателю по факсу, врученено его представителю под роспись, доставлено нарочным, отправлено заказным почтовым отправлением и иным способом.

2.1.3. Отказаться от принятых на себя обязательств по предоставлению Овердрафта по Договору в одностороннем порядке (путем обнуления лимита Овердрафта) в случаях:

- выявления Банком факта предоставления Кредитополучателем при заключении Договора недостоверной информации, повлиявшей на принятие Банком решения о предоставлении Овердрафта,

- в связи с наличием негативной информации о способности Кредитополучателя выполнить свои договорные обязательства перед Банком,

- иных случаях, предусмотренных законодательством.

Право одностороннего отказа Банка в предоставлении Овердрафта в случаях, перечисленных в настоящем пункте Общих условий договора, реализуется Банком без предварительного уведомления Кредитополучателя, но с уведомлением Кредитополучателя по факту реализации

ставки. При этом информация об измененных условиях кредитования Кредитополучателю не направляется.

³ Положения п.2.1.1.3 Общих условий Договора не применяются в случае отказа

Кредитополучателя от изменения лимита Овердрафта по Договору, уменьшения размера Процентной ставки за пользование Овердрафтом или Повышенной процентной ставки по Договору.

Банком такого права не позднее 2-х рабочих дней с даты реализации. Банк уведомляет Кредитополучателя об отказе в предоставлении Овердрафта путем направления Кредитополучателю письменного уведомления по почте либо размещения новости на Сайте с указанием даты, с которой обязательства Банка по предоставлению Овердрафта считаются прекращенными.

Кредитополучатель считается уведомленным надлежащим образом об одностороннем отказе Банка в предоставлении Овердрафта с момента размещения информации (новости) на Сайте либо с даты направления Кредитополучателю письменного уведомления, указанной в реквизитах письма.

2.1.4. Без какого-либо ущерба для права, предусмотренного п. 2.1.3 Общих условий Договора, приостановить предоставление Кредитополучателю Овердрафта (его части) до устранения (отпадения) обстоятельств, послуживших основанием для приостановления предоставления Овердрафта (его части), в указанных случаях, но не ограничиваясь:

- выявления Банком факта предоставления Кредитополучателем при заключении Договора недостоверной информации, повлиявшей на принятие Банком решения о предоставлении Овердрафта,

- в связи с наличием негативной информации о способности Кредитополучателя исполнить свои договорные обязательства перед Банком,

- отсутствия (либо недостаточности) у Банка свободных денежных средств.

Приостановлением предоставления Овердрафта (его части) в рамках настоящего Договора является временная блокировка права Кредитополучателя получить Овердрафт (его часть) в течение срока предоставления Овердрафта, что не является отказом Кредитодателя от принятых на себя обязательств по предоставлению Овердрафта (его части) и не влечет прекращение права Кредитополучателя на получение кредита, которое может быть реализовано после устранения (отпадения) соответствующих обстоятельств.

Право приостановления предоставления Овердрафта (его части) в случаях, перечисленных в настоящем пункте Общих условий договора, реализуется Банком без предварительного уведомления Кредитополучателя, но с уведомлением Кредитополучателя по факту реализации

Банком такого права не позднее 2-х рабочих дней с даты реализации. Банк уведомляет Кредитополучателя о факте приостановления предоставления Овердрафта (его части) путем направления Кредитополучателю письменного уведомления по почте либо размещения новости на Сайте с указанием даты, с которой предоставление Овердрафта (его части) было приостановлено.

2.1.5. При недостаточности денежных средств для погашения всей имеющейся Задолженности по Договору погашать задолженность в следующей очередности:

- издержки Банка по получению исполнения денежного обязательства,
- просроченная задолженность по основной сумме долга (при наличии),
- просроченная задолженность по процентам за пользование Овердрафтом (при наличии),
- основной долг за текущий период платежей,
- проценты за пользование Овердрафтом за текущий период платежей,
- иные обязательства, вытекающие из Договора.

Неурегулированный остаток задолженности по Овердрафту (при наличии) погашается во внеочередном порядке – до исполнения обязательств, предусмотренных частью 1 настоящего подпункта Общих условий Договора.

2.1.6. В случае выявления Банком фактов, свидетельствующих о невыполнении Кредитополучателем обязанностей, предусмотренных п.3.2.9 и 3.2.10 Общих условий Договора, без уведомления Кредитополучателя обнулить лимит Овердрафта и/или заблокировать Карточку.

2.1.7. Увеличить Рассрочку по ходатайству Кредитополучателя, направляемому в Банк в виде электронного сообщения с использованием СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк», содержащего информацию об отдельно взятой операции оплаты товаров (работ, услуг), по которой Кредитополучатель инициирует Увеличение Рассрочки и информацию о количестве платежных периодов, на которые Кредитополучатель инициирует Увеличение Рассрочки по вышеуказанной операции оплаты товаров (работ, услуг).

Идентификация Кредитополучателя и направление ходатайства осуществляются в соответствии с Положением о порядке предоставления услуг дистанционного

банковского обслуживания клиентам ЗАО «МТБанк» в системе «Интернет-Банк».

Акцептом Банка ходатайства является формирование нового графика погашения Овердрафта в учетной системе Банка. После принятия Банком положительного решения об удовлетворении ходатайства и Увеличения Рассрочки, Банк формирует в своей учетной системе новый график погашения Овердрафта с учетом увеличенного количества платежных периодов и это является заключением дополнительного соглашения к Договору.

Информация об изменении Банком графика погашения Овердрафта и Увеличении Рассрочки доступна для Кредитополучателя как on-line СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» (после направления в Банк посредством использования СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» ходатайства «Увеличение срока рассрочки по любой покупке по карте Халва» в карточке продукта «Халва» в СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» уменьшается размер очередного по сроку Минимального платежа), так и в Расчетной выписке, направляемой Банком в установленные сроки на адрес электронной почты Кредитополучателя, указанной в Договоре.

2.1.8. Инициировать Уменьшение Рассрочки по Неуспешным операциям с формированием в учетной системе Банка нового графика погашения Овердрафта, который направляется Кредитополучателю в виде Расчетной выписки в порядке и в сроки, установленные Банком (в разделе «ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ» Общих условий Договора) для направления Расчетной выписки Кредитополучателю.

Инициация Банком Уменьшения Рассрочки по Неуспешным операциям может производиться с предварительным информированием Кредитополучателя одним из следующих способов: путем направления письма по почте, сообщения по телефону, СМС-сообщения, сообщения по электронной почте Кредитополучателя по реквизитам (адрес, номер(-а) телефона, адрес электронной почты), указанным в Договоре, либо иным доступным способом по усмотрению Банка.

Акцептом Кредитополучателя нового графика погашения Овердрафта является согласие Кредитополучателя выполнять новый график погашения Овердрафта, которое (согласие) выражается в отсутствии (непоступлении в Банк) письменного отказа

Кредитополучателя от изменения графика погашения Овердрафта в течение 7 календарных дней с даты направления Банком нового графика погашения Овердрафта (в виде Расчетной выписки, с учетом Уменьшения Рассрочки по Неуспешным операциям) на электронный почтовый ящик Кредитополучателя (указанный в Договоре как личный e-mail).

В случае несогласия Кредитополучателя с изменением графика погашения Овердрафта (с учетом Уменьшения Рассрочки по Неуспешным операциям), Кредитополучатель обязан письменно информировать Банк о своем отказе от изменения графика погашения Овердрафта, при этом письменное заявление Кредитополучателя о несогласии с новым графиком погашения Овердрафта должно поступить в Банк в течение 7 календарных дней с даты направления Банком клиенту Расчетной выписки.

2.1.9. Направить сумму денежных средств, зачисленную на Счет в результате Неуспешной операции, по своему усмотрению, целиком либо частично:

– в погашение кредитной задолженности по Договору, возникшей по Неуспешной операции,

– в погашение Минимального платежа, при наступлении срока для уплаты Минимального платежа, указанного в поле 31 Индивидуальных условий Договора,

– на досрочное погашение задолженности по Договору.

При этом списание денежных средств со Счета в погашение задолженности по Договору Банк осуществляет своим платежным ордером.

2.1.10. Заблокировать сумму собственных денежных средств Кредитополучателя на Счете в размере, достаточном для выполнения Минимального платежа, в последний рабочий день, предшествующий Платежной дате, в случае, если Платежная дата, указанная в поле 31 Индивидуальных условий Договора, приходится на выходной или праздничный день и, согласно п.3.2.2 Общих условий Договора, переносится на следующий рабочий день.

2.1.11. Для реализации права Кредитополучателя, определенного в п.2.2.4 Общих условий Договора, списать собственные денежные средства Кредитополучателя со Счета в погашение Минимального платежа (полностью либо

частично) в дату иную, чем указана в поле 31 Индивидуальных условий Договора и п.3.2.2 Общих условий Договора в случае, если Банком по итогам проведенного анализа платежного поведения Кредитополучателя в рамках Договора определен риск неисполнения Кредитополучателем своего обязательства по уплате Минимального платежа в установленный Договором срок (платежную дату).

О реализации права Кредитополучателя, определенного в п.2.2.4 Общих условий Договора, Банк информирует Кредитополучателя путем направления ему смс-сообщения на тел. номер, указанный в поле 13 Индивидуальных условий Договора или иным (по усмотрению Банка) доступным способом.

2.1.12. В одностороннем порядке снизить размер применяемых к Кредитополучателю штрафных санкций по Договору (вплоть до полного отказа в их применении).

2.2. Кредитополучатель имеет право:

2.2.1. Получать в Банке консультации о порядке пользования Овердрафтом.

2.2.2. Использовать предоставленный Овердрафт на любые цели, не запрещенные законодательством, с учетом ограничений установленных Договором.

2.2.3. Досрочно погасить Овердрафт, исполнив все обязательства по Договору в полном объеме.

Досрочное погашение задолженности по Договору (в т.ч. досрочное выполнение Минимального платежа) Кредитополучатель может осуществить как самостоятельно, воспользовавшись специальным сервисом в СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» - «Погашение кредита», так и обратившись в Банк или в его структурное подразделение (расчетно-кассовый центр либо центр банковских услуг). Для досрочного погашения задолженности по Договору Кредитополучатель должен обеспечить наличие на Счете собственных денежных средств в размере, необходимом для погашения задолженности по Договору.

2.2.4. С согласия Банка досрочно осуществить Минимальный платеж, в порядке, не предусмотренном в п.2.2.3 Общих условий Договора, путем обеспечения на Счете в период с 6-ого по 14-ое число текущего календарного месяца денежных

средств в размере, достаточном для осуществления Минимального платежа.

Согласие Банка выражается путем списания денежных средств со Счета в погашение Минимального платежа до наступления платежной даты, указанной в поле 31 Индивидуальных условий Договора и п.3.2.2 Общих условий Договора. Согласие Банка на досрочное погашение Минимального платежа в порядке, указанном в настоящем пункте Общих условий Договора, предоставляется Банком только в случае определения им риска неисполнения Кредитополучателем своего обязательства по уплате Минимального платежа в установленный Договором срок (платежную дату), по результатам проведенного Банком анализа платежного поведения Кредитополучателя в рамках Договора.

2.2.5. Ходатайствовать посредством СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» об Увеличении Рассрочки по зарегистрированным в учетной системе Банка операциям оплаты товаров (работ, услуг).

В ходатайстве Кредитополучателя, направляемом с использованием СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» в виде электронного сообщения в Банк, указывается следующая информация о каждой отдельно взятой операции оплаты товаров (работ, услуг), по которой Кредитополучатель инициирует Увеличение Рассрочки (далее, по тексту настоящего пункта Общих условий Договора – Транзакции):

- дата совершения Транзакции;
- первоначальная сумма Транзакции;
- размер задолженности по Транзакции, непогашенной на дату направления ходатайства;
- количество непогашенных на дату направления ходатайства платежных периодов Рассрочки по Транзакции;
- наименование ОТС, в котором совершена Транзакция либо наименование Агрегатора, если Транзакция выполнена посредством перевода денежных средств через сервис Denegram на карту физического лица-продавца товара (работы/услуги);
- количество платежных периодов, на которые инициируется Увеличение Рассрочки (указывается Кредитополучателем на основании размещенной в СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» информации о максимальном и минимальном количестве

платежных периодов, на которое может осуществляться Увеличение Рассрочки).

2.2.6. Получать по запросу, в т.ч. посредством использования СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» 1 (один) раз в течение месяца информацию о задолженности по Договору без взимания Банком вознаграждения. При обращении в РКЦ/ЦБУ запрос выполняется не позднее рабочего дня, следующего за днем обращения. При оставлении запроса в СДБО «Интернет Банк» «Мобильный банк» запрос выполняется не позднее 3 дней с даты формирования запроса в СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк» путем направления информации о задолженности по Договору в электронном виде в ответном сообщении в СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк».

3. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Кредитодатель обязуется:

3.1.1. Открыть счет по учету кредитной задолженности для учета задолженности по Овердрафту.

3.1.2. Предоставлять Кредитополучателю денежные средства в пределах установленного лимита Овердрафта на условиях Договора.

3.1.3. Соблюдать правильность начисления и взыскания процентов за пользование Овердрафтом, Овердрафтных платежей, производить перерасчет начисленных и взысканных процентов, Овердрафтных платежей, обеспечивая своевременный возврат излишне взысканных сумм или довзыскания процентов, Овердрафтных платежей после обнаружения недовзыскания.

3.1.4. При неисполнении Кредитополучателем обязательств по Договору в установленные Договором сроки, перенести непогашенную задолженность на соответствующие счета по учету просроченной задолженности. На просроченную задолженность по погашению Овердрафта начисляются Повышенные проценты в размере, указанном в поле 26 Индивидуальных условий Договора.

На период существования просроченной задолженности продолжительностью более 20 дней предоставление Овердрафта (его части) временно приостанавливается. При этом в случае если на момент приостановления овердрафтного кредитования совершенные Кредитополучателем операции еще не отражены по Счету, сумма доступного лимита

Овердрафта уменьшается до суммы, не превышающей размер таких операций.

На период существования просроченной задолженности продолжительностью более 30 дней овердрафтное кредитование временно приостанавливается, в том числе в случае если на момент приостановления овердрафтного кредитования не все совершенные Кредитополучателем операции отражены по Счету.

3.1.5. Направить Кредитополучателю:

- письменное Уведомление согласно п.2.1.1.1 Общих условий Договора не менее чем за 10 дней до наступления событий, являющихся согласно Договору заключением дополнительного соглашения об изменении условий овердрафтного кредитования по Договору,

- СМС-сообщение согласно п.2.1.1.2 Общих условий Договора не менее чем за 4 дня до наступления событий, являющихся согласно Договору заключением дополнительного соглашения об изменении условий овердрафтного кредитования по Договору.

3.1.6. Предоставить Кредитополучателю по его запросу в порядке, предусмотренном п.2.2.6 Общих условий Договора информацию о задолженности по Договору.

3.1.7. Уведомить Кредитополучателя об образовании просроченной задолженности по Договору в срок не позднее 30 (тридцати) дней со дня ее образования любым из возможных способов: путем направления письма по почте, сообщения по телефону, смс-сообщения, сообщения по электронной почте Кредитополучателя по реквизитам (адрес, номер(-а) телефона, адрес электронной почты), указанным в Договоре, а также посредством использования СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк».

3.2. Кредитополучатель обязуется:

3.2.1. Полностью исполнить обязательства по Договору в сроки, указанные в поле 32 Индивидуальных условий Договора. В случае досрочного прекращения овердрафтного кредитования согласно п.2.1.2 Общих условий Договора полностью исполнить обязательства по Договору в течение 30 (тридцати) календарных дней с даты прекращения овердрафтного кредитования, указанной в уведомлении Банка.

3.2.2. Ежемесячно, в платежную дату, указанную в поле 31 Индивидуальных

условий Договора, обеспечивать наличие собственных денежных средств на Счете в объеме, достаточном для уплаты Минимального платежа.

Погашение Минимального платежа осуществляется путем списания Банком денежных средств со Счета в платежную дату, указанную в поле 31 Индивидуальных условий Договора. Погашение просроченной задолженности производится Банком путем списания денежных средств со Счета в день их поступления (зачисления).

Если дата уплаты Минимального платежа приходится на выходной или праздничный день, то дата уплаты Минимального платежа переносится на следующий рабочий день.

Пополнение Счета Кредитополучателем может быть произведено наличными деньгами, в т.ч. с использованием Карточки, в кассах и пунктах выдачи наличных денежных средств (ПВН), терминалах самообслуживания Банка (других организаций и банков), а также в безналичном порядке, путем осуществления банковских переводов либо с использованием СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк», АИС «Расчет» (ЕРИП), сервисов переводов денежных средств между карточками..

Поступление (зачисление) денежных средств на Счет осуществляется с учетом особенностей пополнения Счета при использовании Карточки либо ее реквизитов, изложенных в п.5.1 Общих условий договора об использовании банковской платежной карточки.

При оформлении платежных документов с целью пополнения Счета Кредитополучатель обязан правильно указать:

- при осуществлении оплаты через отделения почтовой связи – фамилию, имя и отчество, номер Договора;

- при осуществлении оплаты через иные банки - фамилию, имя и отчество, номер Договора, номер Счета, наименование Банка, ВИС и УНП Банка, указанные в Договоре;

- при осуществлении оплаты с использованием терминалов самообслуживания Банка (иных банков) - фамилию, имя и отчество, номер Договора, номер Счета и Id-договора (предварительно узнав его по тел. Контакт Центра Банка, которые приведены после текста Общих условий Договора), наименование Банка, ВИС и УНП Банка, указанные в Договоре;

- при осуществлении оплаты с использованием сервисов переводов денежных средств между карточками – фамилию, имя и отчество, номер Договора, номер Карточки, срок действия Карточки, номер Счета;

- при осуществлении оплаты с использованием АИС «Расчет» (ЕРИП) – фамилию, имя и отчество, номер Договора.

3.2.3. При неисполнении обязательств по уплате Минимального платежа, по требованию Банка, уплатить неустойку в размере 10% от суммы неисполненных обязательств.

3.2.4. Заключить с Банком соглашение об изменении условий овердрафтного кредитования в случаях и в порядке, предусмотренных п.2.1.1 Общих условий Договора, а при отказе от заключения такого соглашения – досрочно возвратить (погасить) всю Задолженность по Договору в течение трех месяцев с даты предъявления требования о досрочном возврате (погашении) Задолженности по Договору.

3.2.5. В случае направления Банком Кредитополучателю письменного Уведомления (предусматривающего увеличение суммы (размера) денежных обязательств Кредитополучателя) либо изменения (увеличения) размера лимита Овердрафта по инициативе Кредитополучателя, предоставить в Банк письменное (на бумажном носителе или в виде электронного документа, документа в электронном виде, в том числе посредством использования СДБО «Интернет Банк», «Мобильный банк») датированное подтверждение об ознакомлении с информацией об условиях кредитования, подписанное Кредитополучателем, в срок до наступления событий, являющихся согласно Договору заключением дополнительного соглашения об изменении условий овердрафтного кредитования.

3.2.6. В течение 3 (трех) рабочих дней письменно сообщить Банку обо всех обстоятельствах, способных повлиять на исполнение Договора.

3.2.7. По требованию Банка предоставлять необходимую документацию, связанную с исполнением обязательств по Договору.

3.2.8. Письменно информировать Банк не позднее 5 (пяти) рабочих дней с момента наступления следующего(их) события(й):

- возникновения просроченной задолженности перед банками длительностью

более 30 (тридцати) календарных дней по уплате основного долга, процентов, комиссионных и иных аналогичных платежей, неустойки (штраф, пеня) по операциям, подверженным кредитному риску;

- вступления в законную силу решения суда о привлечении Кредитополучателя к уголовной ответственности за преступления против собственности и порядка осуществления экономической деятельности и(или) иные преступления, повлекшие лишение свободы и(или) конфискацию имущества;

- приостановления уполномоченными органами операций по счетам Кредитополучателя;

- участия Кредитополучателя в качестве ответчика в судебном разбирательстве, связанном с недобросовестным исполнением своих договорных обязательств, если сумма иска к Кредитополучателю превышает 50 (пятьдесят) процентов суммы долгов перед Банком по операциям, подверженным кредитному риску;

- устойчивой (в течение последних 6 месяцев) утраты Кредитополучателем источника(ов) дохода(ов);

- возникновения задолженности, по которой более одного раза продлен срок полного погашения, и(или) просроченной задолженности перед другими банками и иными контрагентами, бюджетом, если сумма такой задолженности Кредитополучателя превышает 50 (пятьдесят) процентов суммы долгов перед Банком по операциям, подверженным кредитному риску;

- арест Кредитополучателя.

3.2.9. Требовать от ПТС возврата денежных средств на Счет, с которого, при использовании Карточки, была осуществлена оплата товаров (работ, услуг), в случае возврата товаров (работ, услуг) ПТС.

Возврат товара в ПТС осуществляется с обязательным предоставлением чека, выданного ПТС Кредитополучателю при оплате покупки с использованием Карточки.

3.2.10. Направить сумму денежных средств, зачисленных Банком на Счет по Неуспешной операции, в досрочное погашение задолженности по Договору (при ее наличии) в порядке, указанном в п.2.2.3 Общих условий Договора.

3.2.11. Добросовестно и предусмотрительно пользоваться своими правами. С целью своевременного ознакомления с

направленными Банком Кредитополучателю информационными сообщениями и предложениями, с разумной периодичностью знакомиться с новостями Банка на Сайте, регулярно проверять свой электронный почтовый ящик (указанный в Договоре как личный e-mail), незамедлительно получать заказную корреспонденцию в почтовых отделениях, доставляемую согласно почтовым правилам, а также поступающую на указанные в Договоре адреса.

3.2.12. Письменно сообщать Кредитодателю об изменении своих персональных данных, адреса регистрации либо другой контактной информации, указанных в Договоре, в течение 30 (Тридцати) календарных дней с даты таких изменений.

4. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ

4.1. Договор вступает в силу с момента его заключения и действует до полного исполнения обязательств.

4.2. Изменения и дополнения к Договору принимаются по соглашению Сторон и оформляются путем заключения дополнительного соглашения способами, не противоречащими действующему законодательству Республики Беларусь.

Изменение Общих условий Договора возможно также путем направления Банком Кредитополучателю оферты об изменении Общих условий Договора посредством размещения новой редакции Общих условий Договора в сети Интернет на Сайте с уведомлением Кредитополучателя об этом. Уведомление осуществляется путем размещения информации на Сайте Банка или одним из следующих способов: путем направления письма по почте, сообщения по телефону, СМС-сообщения, сообщения по электронной почте Кредитополучателя по реквизитам (адрес, номер(-а) телефона, адрес электронной почты), указанным в Договоре, либо иным доступным способом по усмотрению Банка.

Если в течение 10 дней с даты размещения новой редакции Общих условий Договора на Сайте в Банк не поступит письменный отказ Кредитополучателя от изменения Общих условий Договора (путем вручения письменного отказа сотруднику Банка в отделении Банка), считается, что Кредитополучатель согласился с предложенной Банком новой редакцией

Общих условий Договора. Новая редакция Общих условий Договора вступает в силу по истечении 10 дней с даты ее размещения на Сайте.

В случае несогласия Кредитополучателя с новой редакцией Общих условий Договора Кредитополучатель обязан в течение 10 дней с даты размещения новой редакции Общих условий Договора на Сайте письменно информировать Кредитодателя о своем отказе от изменения Общих условий Договора. При этом, Банк обнуляет лимит Овердрафта, а Кредитополучатель обязан досрочно возвратить (погасить) всю Задолженность по Договору в течение трех месяцев с даты вступления новой редакции Общих условий Договора в силу. В случае непогашения Овердрафта в указанный срок, его сумма на следующий рабочий день после истечения трехмесячного срока переносится на счет по учету просроченной задолженности по кредиту с взиманием процентов по Повышенной процентной ставке, в размере, указанном в поле 26 Индивидуальных условий Договора.

5. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

5.1. Спорные вопросы, возникающие в ходе выполнения Договора, рассматриваются в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь, в суде по месту нахождения Кредитодателя.

5.2. В случае, когда Кредитополучатель имеет задолженность перед Кредитодателем по двум и более договорам на совершение операций, подверженных кредитному риску (в том числе и по договорам, заключённым им как индивидуальным предпринимателем) и у Кредитодателя имеются предусмотренные законодательством и (или) договорами основания для истребования задолженности к досрочному погашению по одному из договоров, Кредитодатель вправе также истребовать к досрочному погашению всю задолженность и по другим договорам (включая Договор), заключённым с Кредитополучателем на совершение операций, подверженных кредитному риску (в том числе и по договорам, заключённым им как индивидуальным предпринимателем). При этом истребование задолженности к досрочному погашению производится в порядке, предусмотренном п.2.1.2 Общих условий Договора.

5.3. Договор заключается в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

5.4. При подписании Договора Кредитодатель проинформировал Кредитополучателя о направлении сведений о настоящей сделке в Кредитный регистр Национального банка Республики Беларусь, а также о местах предоставления кредитных отчётов согласно Приложению №1 к Инструкции о формировании кредитных историй и предоставлении кредитных отчётов, утверждённой постановлением Правления Национального банка Республики Беларусь от 27.05.2009 №67 (информация о местах предоставления кредитных отчетов размещена на Сайте).

5.5. Об изменении своих реквизитов Кредитодатель уведомляет Кредитополучателя в течение 10 (Десяти) календарных дней с даты таких изменений.

5.6. Банк вправе принимать сообщения от Кредитополучателя и предоставлять ему информацию по телефону при условии сообщения Кредитополучателем фамилии, имени, отчества, номера паспорта/вида на жительство и номера Договора, а также иных сведений для более точной идентификации обратившегося лица.

5.7. В случае отсутствия на Счете собственных денежных средств Клиента (Кредитополучателя), платы за оказанные Банком по Договору БПК услуги начисляются Банком для последующего списания в счет установленного по Счету лимита Овердрафта, блокируя при этом для использования Кредитополучателем соответствующую сумму кредитных средств и уменьшая размер доступного для использования лимита Овердрафта. При пополнении Кредитополучателем Счета в платежную дату, указанную в поле 31 Индивидуальных условий Договора, на сумму начисленных ранее Банком плат, Банк осуществляет их списание (погашение), снимает блокировку с соответствующей суммы кредитных средств и лимит Овердрафта становится доступным в установленном по Договору размере за вычетом кредитной задолженности с ненаступившими сроками платежа (в случае наличия таковой).

5.8. Кредитополучатель понимает и несет риск неполучения им СМС-сообщений об изменении условий Договора либо

уведомлений (предложений) Банка по Договору, направляемых Банком Кредитополучателю согласно условиям Договора, вследствие неисправности мобильного телефона Кредитополучателя, отключения либо отсутствия мобильной связи при нахождении Кредитополучателя за рубежом, а также вследствие технических сбоев в программно-аппаратных средствах оператора мобильной связи задействованных в выполнении сервиса по доставке СМС-сообщений их получателям.

5.9. Указанные в Договоре адрес регистрации и иная контактная информация

Кредитополучателя считаются действительными до момента уведомления Кредитодателя Кредитополучателем об их изменении.

ТЕЛЕФОНЫ КОНТАКТ ЦЕНТРА БАНКА:

+375 29 509-99-99; +375 44 509-99-99;

+375 25 509-99-99; +375 17 229-99-99;

Сайт Банка www.mtbank.by

Акцептом настоящей Публичной оферты является молчание Кредитополучателя в течение 10 дней с даты размещения настоящей Публичной оферты на Сайте Банка. Если в указанный срок в Банк не поступит письменный отказ Кредитополучателя от изменения условий кредитного договора (отказа от акцепта настоящей Публичной оферты), считается, что Кредитополучатель акцептовал настоящую Публичную оферту и она вступает в силу (в действие) по истечении 10 дней с даты ее размещения на Сайте Банка, а кредитный договор является измененным.